

**Споразум о пољопривредним производима
између Републике Србије и Исланда**

Члан 1.

Обухват

Споразум о трговини пољопривредним производима између Републике Србије (у даљем тексту: Србија) и Исланда се закључује сходно Споразуму о слободној трговини између Србије и држава ЕФТА (у даљем тексту: Споразум о слободној трговини), који је потписан 17. децембра 2009. године, а нарочито у складу са ставом 2. члана 6. Споразума.

Члан 2.

Царинске концесије

Србија ће одобрити царинске концесије на пољопривредне производе пореклом из Исланда, као што је наведено у Анексу I. Исланд ће одобрити царинске концесије на пољопривредне производе пореклом из Србије, као што је наведено у Анексу II.

Члан 3.

Правила о пореклу и царински поступци

1. Правила о пореклу и одредбе о сарадњи у царинским питањима наведеним у Протоколу Б Споразума о слободној трговини примењују се на овај Споразум, изузев у случају из става 2. Свако позивање на „државе ЕФТА“ у том протоколу сматра се позивањем на Исланд.

2. За потребе овог Споразума, чланови 3. и 4. Протокола Б Споразума о слободној трговини се не односе на производе обухваћене Споразумом који су извезени из једне у другу државу ЕФТА.

Члан 4.

Дијалог

Стране ће разматрати све проблеме које се могу појавити у међусобној трговини пољопривредним производима и настојаће да пронађу одговарајућа решења.

Члан 5.

Даља либерализација

Стране се обавезују да наставе са својим напорима у циљу даље либерализације међусобне трговине пољопривредним производима, узимајући у обзир уобичајене робне токове које таква трговина има између њих, посебну осетљивост таквих производа и развој аграрне политике на обе стране. На захтев било које Стране, Стране ће се консултовати како би постигли овај циљ, и то побољшањем приступа тржишту кроз смањење или укидање царина на пољопривредне производе и кроз проширење обухвата пољопривредних производа на основу овог Споразума

Члан 6.

Споразум СТО о пољопривреди

Стране потврђују своја права и обавезе које проистичу из Споразума СТО о пољопривреди.

Члан 7.

Одредбе Споразума о слободној трговини

Одредбе које се односе на територијалну примену (члан 3.), централну, регионалну и локалну управу (члан 4.), количинска ограничења (члан 10.), санитарне и фитосанитарне мере (члан 12.), техничке прописе (члан 13.), антидампинг (члан 18.) и билатералне мере заштите (члан 21.) као и Поглавље 7 - Решавање спорова у оквиру Споразума о слободној трговини, сходно ће се примењивати између Страна овог Споразума.

Члан 8.

Ступање на снагу и однос између овог Споразума и Споразума о слободној трговини

Овај споразум ступа на снагу, или ће се примењивати привремено, од истог дана кад Споразум о слободној трговини ступа на снагу или се привремено примењује између Србије и Исланда. Он остаје на снази све док Споразум о слободној трговини остаје на снази између њих.

У ПОТВРДУ чега, долепотписани, овлашћени представници, потписали су овај Споразум.

Сачињено у Женеви, 17. децембра 2009. године, у два оригинална примерка.

За Републику Србију

За Исланд

АНЕКС I

У СКЛАДУ СА ЧЛАНОМ 2

ЦАРИНСКЕ КОНЦЕСИЈЕ СРБИЈЕ

Тарифна ознака	Наименовање	Стопа царине и специфична царина у дин/кг
ex0101	Коњи, магарци, муле и мазге, живи:	
0101 10	- Чисте расе за приплод	0%
0101 90	- Остало	0%
0204	Месо овчје или козје, свеже, расхлађено или смрзнуто:	
0204 10	- Трупови и полутке јагњећи, свежи или расхлађени - Остало месо овчје, свеже или расхлађено:	15%+18 дин/кг
0204 21	- - трупови и полутке	15%
0204 22	- - остали комади са костима	15%
0204 23	- - без костију	15%
0204 30	- Трупови и полутке јагњећи, смрзнути - Остало месо овчје, смрзнуто:	15%+15 дин/кг
0204 41	- - Остало месо овчје, смрзнуто:	15%+10 дин/кг
0204 42	- - остали комади са костима	15%+10 дин/кг
0204 43	- - без костију	
0204 43 10	- - - јагњеће	15%+10 дин/кг
0204 50	- Месо, козје	0%
0205	Месо коњско, магареће или од мула и мазги, свеже, расхлађено или смрзнуто:	
0205 00	- свеже или расхлађено	0%
ex0210	Месо и јестиви месни и други кланични производи, сољени, у саламури, сушени или димљени; јестиво брашно и прах од меса или од других кланичних производа:	
	- Остало, укључујући јестиво брашно, прах од меса или других кланичних производа	
0210 99	- - остало	
	- - - месо	
0210 99 21	- - - - са костима	0%
0210 99 29	- - - - без костију	0%
0406	Сир и урда::	

Тарифна ознака	Наименовање	Стопа царине и специфична царина у дин/кг
0406 10	- Млад (незрео, неусољен, несушен или недимљен) сир, укључујући сир од сурутке и урда	6%+ 8 дин/кг
0406 20	- Сир рендани или у праху, свих врста	0%
0406 30	- Сир топљен, осим ренданог или у праху	12%+ 16 дин/кг
0406 40	- Сир прошаран плавим плеснима и остали сиреви који садрже плесни добијене од <i>Penicillium roqueforti</i>	0%
0406 90	- Сир остали	10.8%+ 28,80 дин/кг
2201	Вода, укључујући природну или вештачку минералну воду и газирану воду, без додатка шећера или других средстава за заслађивање или ароматизацију; лед и снег.	
2201 10	- Минерална вода и газирана вода	0%
2201 90	- Остала	0%

АНЕКС II

У СКЛАДУ СА ЧЛАНОМ 2

ЦАРИНСКЕ КОНЦЕСИЈЕ ИСЛАНДА

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
		%	ИСК/кг	%	СДР/кг	%
ex Глава 4	Млеко и производи од млека; живинска и птичја јаја; природни мед; јестиви производи животињског порекла, непоменути нити обухваћени на другом месту					
0409	Мед природни	0		22		Слободно
Глава 5	Производи животињског порекла, на другом месту непоменути нити обухваћени	0		0 до 175		Слободно
ex Глава 7	Поврће, корење и кртоле за јело					
ex 0703	Црни лук, влашац, бели лук, празилук и остали лукови, свежи или расхлађени:					
0703.10	- Црни лук и влашац, свеж или расхлађен	30		34		Слободно
0703.20	- Бели лук, свеж или расхлађен	30		34		Слободно
0708	Махунасто поврће, у махунама или зрну, свеже или расхлађено	25		26		Слободно
ex 0709	Остало поврће, свеже или расхлађено					
0709.20	Шпаргле, свеже или расхлађено	30		34		Слободно
0709.5901	Трифле, свеже или расхлађено	30		283	5,45	Слободно
0709.70	Спанаћ, новозеландски спанаћ и	20		189	3,90	Слободно

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
	лобода, свеже или расхлађено					
0709.9001	Кукуруз шећерац	30				Слободно
0709.9003	Маслине	30		34		Слободно
0709.9005	Артичоке, свеже или расхлађено	30		34		Слободно
ex 0710	Поврће (некувано или кувано у води или пари), смрзнуто					
0710.21	Грашак, смрзнуто	30		34		Слободно
0710.22	Пасуљ, смрзнуто	30		34		Слободно
0710.29	Остало	30		34		Слободно
0710.40	Кукуруз шећерац, смрзнуто	30		51 до 175		Слободно
0710.80						Слободно
	-- паприка:					
0710.8001	Увезена од 1. новембра до 15.марта	30				Слободно
0710.8002	Увезена ван периода 1. новембра до 15.марта	30		315		Слободно
0710.8003	Лук	30				Слободно
0710.8009	Остало	30				Слободно
0710.9000	Мешавине поврћа	30				Слободно
ex0711	Поврће, привремено конзервисано (нпр. сумпор-диоксидом, у сланој води, сумпорисаној води или другим растворима за конзервисање), али у таквом стању неподесно за непосредну исхрану					
0711.20	Маслине	30		34 до 59		Слободно
0711.9003	Лук, привремено сачуван, али не и погодан за непосредну потрошњу	30		34 до 59		Слободно
0713	Сушено махунасто поврће у зрну, ољуштено или неољуштено или ломљено	0		0		Слободно
Глава 8	Воће за јело, укључујући језграсто	0		0 до 40		Слободно

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
	воће; коре агрума или диња и лубеница					
Глава 9	Кафа, чај, мате чај и зачини	0		0 до 40		Слободно
ex Глава 10	Житарице					
	Осим за исхрану животиња	0		0		Слободно
ex Глава 11	Производи млинске индустрије; слад; скроб; инулин; глутен од пшенице					
ex 1101	Брашно од пшенице или наполице					
	Осим за исхрану животиња	0		0		Слободно
ex 1102	Брашно од житарица осим пшенице или наполице					
	Осим за исхрану животиња	0		0		Слободно
ex 1103	Прекрупа од житарица, гриз и пелете					
	Осим за исхрану животиња	0		0		Слободно
ex 1104	Житарице у зрну друкчије обрађене (нпр: ољуштене, ваљане у љуспицама, перлиране, обрезане или гњечене), осим пиринча из тарифног броја 1006; клице од житарица, целе, ваљане, у љуспицама или млевене					
	Осим за исхрану животиња	0		0		Слободно
1105	Брашно, гриз, прах, љуспице, грануле и пелети од кромпира	0-12		12 до 175		Слободно
ex 1106	Брашно, гриз и прах, од сушеног махунастог поврћа које се сврстава у тар. број 0713, од сагоа корења или кртола из тарифног броја 0714, или од производа из					

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
	Главе 8					
	Осим за исхрану животиња	0		21		Слободно
1107	Слад, пржен или непржен	0		0		Слободно
1108	Скроб; инулин	0 -5		12 до 175		Слободно
1109	Глутен од пшенице, осушен или неосушен	0		12 до 175		Слободно
ex Глава 12	Уљано семење и плодови; разно зрневље, семе и плодови; индустријско и лековито биље; слама и сточна храна (кабаста)					
1201	Соја у зрну, ломљена или неломљена	0		0 до 175		Слободно
1202	Кикирики, непржен, непечен, у љусци, ољуштен ломљен или неломљен	0		0 до 175		Слободно
1203	Копра	0		0 до 175		Слободно
1204	Семе лана, укључујући ломљено или неломљено	0		0 до 175		Слободно
1205	Семе уљане репице, укључујући ломљено или неломљено	0		0 до 175		Слободно
1206	Семе сунцокрета, укључујући ломљено или неломљено	0		0 до 175		Слободно
1207	Остало уљано семе и плодови, укључујући ломљено или неломљено	0		0 до 175		Слободно
1208	Брашно и гриз од уљаног семења и плодова, осим од слачице	0		0 до 175		Слободно

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
1209	Семе, плодови и споре за сетву	0		0 до 175		Слободно
1210	Хмељ, свеж или сушен, укључујући дробљен или млевен или у облику пелета; лупулин	0		0		Слободно
1211	Биље и делови биља (укључујући семење и плодове) свеже или сушено, сечено или цело, дробљено или млевено, врста које се првенствено употребљавају у производњи мириса, фармацији или за инсектициде, фунгициде или сличне сврхе	0		0		Слободно
1212	Рошчићи, морске и остале алге, шећерна репа и шећерна трска, свежи, расхлађени, смрзнути или сушени, млевени или немлевени; коштице и језгра из коштица воћа и остали биљни производи (укључујући непржен корен цикорије, врсте <i>Cichorium intybus sativum</i>) врста која се првенствено употребљава за људску исхрану, на другом месту непоменути нити укључени	0		0 до 175		Слободно
1214	Бросква, сточна репа, корењаче за сточну храну, сено, луцерка, детелина, еспарзета, сточни кељ, вучика, грахорица и слични производи за сточну храну, укључујући и у облику пелета	0		175		Слободно
Глава 13	Шелак; гуме, смоле и остали биљни сокови и екстракти	0		0 до 25		Слободно
Глава 14	Биљни материјали за плетарство; биљни производи на другом месту	0		0 до 9		Слободно

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
	непоменути нити обухваћени					
ex Глава 15	Масноће и уља животињског и биљног порекла и производи њиховог разлагања; прерађене јестиве масноће; воскови животињског и биљног порекла					
1502	Масноће од животиња врста говеда, оваца или коза, осим оних из тар. броја 1503	0		119		Слободно
1503	Стеарин из јестиве свињске масти, уље из јестиве свињске масти, олеостеарин, олео - уље и уље из лоја, неемулговани, немешани или на други начин припремљени	0		119		Слободно
1505	Масноће од вуне и масне материје добијене од тих масноћа(укључујући ланолин)	0		5		Слободно
1506	Остале масти и уља животињског порекла и њихове фракције, пречишћени или непречишћени, али хемијски немодификовани	0		119		Слободно
1508	Уље од кикирикија и његове фракције, пречишћени или непречишћени, али хемијски немодификовани	0		107		Слободно
1509	Маслиново уље и његове фракције, пречишћени или непречишћени, али хемијски немодификовани	0		107		Слободно
1512	Уље од семена сунцокрета, шафранике и памуковог семена и њихове фракције, пречишћени	0		107		Слободно

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
	или непречишћени али хемијски немодификовани					
1515	Остале биљне масти и уља, неиспарљиви (укључујући уље јојобе) и њихове фракције, пречишћени или непречишћени, али хемијски немодификовани	0		107		Слободно
1516	Масти и уља животињског или биљног порекла и њихове фракције, делимично или потпуно хидрогенизовани, интерестерификовани, реестерификовани или елеидинизовани, рафинисани или нерафинисани, али даље неприпремљени	0		107		Слободно
1518	Животињске или биљне масти и уља и њихове фракције, кувани, оксидисани, дехидрисани, сумпорисани, дувани, полимеризовани загревањем у вакууму или у инертном гасу или друкчије хемијски модификовани, искључујући оне из тар. броја 1516; мешавине и препарати од животињских и биљних масти и уља или од фракција различитих масти или уља из ове Главе, неподобни за јело, на другом месту непоменути или обухваћени	0		107		Слободно
1520	Глицерин, сиров; глицеринске воде и лужине	0		107		Слободно
ex Глава 17	Шећер и производи од шећера					
1701	Шећер од шећерне трске или шећерне репе и хемијски чиста сахароза, у чврстом стању	0				Слободно

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
1702	Остали шећери, укључујући хемијски чисту лактозу, малтозу, гликозу и фруктозу у чврстом стању; шећерни сирупи без додатих средстава за ароматизацију или материја за бојење; вештачки мед, помешан или непомешан са природним медом; карамел	0				Слободно
ex 1703	Меласе добијене приликом екстракције или рафинисања шећера :					
	Осим за исхрану животиња	0				Слободно
ex Глава 18	Какао и производи од какаа					
1801	Какао у зрну, цео или ломљен, сиров или пржен	0		0		Слободно
1802	Љуске, коре, опне и остали отпаци од какаа	0		0		Слободно
1803	Какао маса, одмашћена или неодмашћена	0		0		Слободно
1804	Маслац, масноће и уље од какаа	0		0		Слободно
1805	Какао у праху, без додатог шећера или других материја за заслађивање	0		0 до 13		Слободно
ex Глава 20	Производи од поврћа, воћа, укључујући језграсто воће, и осталих делова поврћа					
ex2001	Поврће, воће, укључујући језграсто воће, и остали делови биља за јело, припремљени или конзервисани у сирћету или					

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
	сирћетној киселини					
2001.10	Краставци и корнишони	0		45	1,40	Слободно
ex2004	Остало поврће припремљено или конзервисано на други начин осим у сирћету или сирћетној киселини, смрзнуто, осим производа из тар. броја 2006					
2004.90	Остало поврће и мешавине поврћа	0		237	1,59	Слободно
ex2005	Остало поврће припремљено или конзервисано на други начин осим у сирћету или сирћетној киселини, несмрзнуто, осим производа из тар. броја 2006					
2005.10	Хомогенизовано поврће	0		185	1,59	Слободно
2005.40	Грашак (<i>Pisum sativum</i>)	0		32		Слободно
2005.51	Пасуљ у зрну	0		45		Слободно
2005.59	Остали	0		45		Слободно
2005.60	Шпаргле	0		38		Слободно
2005.70	Маслине	0		45		Слободно
2005.80	Кукуруз шећерац (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	0		38 до 175		Слободно
ex 2005.90						
2005.9909	Остало	0				Слободно
2006	Поврће, воће, језграсто воће, коре од воћа и остали делови биља, конзервисани у шећеру (суви, глазирани или кандирани)	0		26		Слободно
2007	Џемови, воћни желеи, мармеладе, пире од воћа или језграстог воћа и пасте од воћа или језграстог воћа добијени кувањем, са додатком или без додатка шећера или других средстава за заслађивање	0		26		Слободно
2008	Воће, језграсто воће и остали	0		32 до 58		Слободно

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
	делови биља за јело, друкчије припремљени или конзервисани, са додатком или без додатка шећера или других средстава за заслађивање или алкохола, на другом месту непоменути нити обухваћени					
2009	Воћни сокови (укључујући ширу од грозђа) и сокови од поврћа, неферментисани и без додатака алкохола, са додатком или без додатка шећера или осталих средстава за заслађивање	20		10 до 22		Слободно
ex2103	Препарати за сосове и припремљени сосови; мешани зачини и мешана зачинска средства; брашно и гриз од слачице и припремљена слачица (сенф)					
2103.10	Сос од соје	0		29		Слободно
2103.30	Брашно и гриз од слачице и припремљена слачица (сенф)	0		29		Слободно
ex Глава 22	Пића, алкохоли и сирће					
2201	Вода, укључујући природну или вештачку минералну воду и газирану воду, без додатка шећера или других средстава за заслађивање или ароматизацију; лед и снег	20		23		Слободно
2209	Сирће и замене сирћета добијени од сирћетне киселине	18		18		Слободно
ex Глава 23	Остаци и отпаци прехранбене индустрије; припремљена храна за животиње	0		0 до 175		Слободно
	Осим за исхрану животиња					

Тарифна ознака по Царинској тарифи Исланда	Наименовање	МФН примењене царине		ГАТТ консолидована царина		Царина за увоз из Србије
Глава 24	Дуван и производи замене дувана	0		15 до 25		Слободно
